

b) за вычетом 3 438 400 долл. США, составляющих предполагаемое уменьшение поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных в соответствии с резолюцией В, выше;

c) за вычетом 13 999 112 долл. США, составляющих уменьшение поступлений по плану налогообложения персонала по сравнению с пересмотренной сметой на двухгодичный период 1986–1987 годов, утвержденной в резолюции 42/213 В Ассамблеи от 21 декабря 1987 года.

84-е пленарное заседание,  
21 декабря 1988 года

#### 43/219. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А и В от 20 декабря 1983 года, 40/240 от 18 декабря 1985 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/215 от 21 декабря 1987 года и на резолюции Экономического и Социального Совета 2008 (LX) от 14 мая 1976 года, 1988/62 и 1988/64 от 27 июля 1988 года и 1988/77 от 29 июля 1988 года,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать восьмой сессии<sup>4</sup> и соответствующие части доклада Экономического и Социального Совета за 1988 год<sup>4,7</sup>,

рассмотрев также предложения о пересмотре среднесрочного плана на период 1984–1989 годов<sup>4,8</sup>, доклады Генерального секретаря о выполнении программ Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1986–1987 годов<sup>4,9</sup> и об использовании результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов<sup>5,0</sup>, а также записки Генерального секретаря о подготовке следующего среднесрочного плана<sup>5,1</sup> и о календарном графике консультаций по среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году<sup>5,2</sup>,

рассмотрев далее мнения, высказанные в главных комитетах Генеральной Ассамблеи<sup>5,3</sup>, относительно предложений о пересмотре среднесрочного плана на период 1984–1989 годов (продленного до 1991 года) и относительно проекта введения<sup>5,4</sup> к среднесрочному плану на период, начинающийся в 1992 году,

принимая к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предложениях о пересмотре среднесрочного плана на период 1984–1989 годов, о календарном графике консультаций по среднесрочному плану на период,

начинающийся в 1992 году, и о подготовке следующего среднесрочного плана<sup>5,5</sup>,

принимая также к сведению доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Представление докладов о выполнении и результатах программ Организации Объединенных Наций: компоненты обзора контроля, оценки и управления"<sup>5,6</sup> и комментарии Генерального секретаря по этому вопросу<sup>5,7</sup>,

вновь подтверждая важное значение функций по составлению программ и координации в рамках Организации Объединенных Наций, выполняемых Комитетом по программе и координации как основным вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в области планирования, составления программ и координации,

вновь заявляя о необходимости постоянного совершенствования процесса планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки в Организации, а также о необходимости участия государств-членов на ранних этапах и на протяжении всего этого процесса,

подчеркивая, что в будущем доклады о выполнении программ и оценке должны помогать государствам-членам в соизмерении результатов с установленными целями,

I

ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ, ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА, КОНТРОЛЬ ВЫПОЛНЕНИЯ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ

подчеркивает необходимость полного осуществления всех пунктов Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

II

#### ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

I. *подтверждает* важное значение среднесрочного плана как главного директивного документа Организации Объединенных Наций:

<sup>4,9</sup> A/43/626.

<sup>5,6</sup> См. A/43/124.

<sup>5,7</sup> A/43/124/Add.1, приложение.

<sup>4,7</sup> Там же, Дополнение № 3 (A/43/3 и Rev.1).

<sup>4,8</sup> Там же, Дополнение № 6 (A/43/6).

<sup>4,9</sup> A/43/326 и Corr.1 и Add.1 и Add.1/Corr.1.

<sup>5,0</sup> A/43/179.

<sup>5,1</sup> A/43/329.

<sup>5,2</sup> A/43/329/Add.1.

<sup>5,3</sup> См. A/C.5/43/36.

<sup>5,4</sup> A/43/329, приложение.

2. *подчеркивает* роль среднесрочного плана в действии повышению действенности и эффективности Организации Объединенных Наций в реализации деятельности по ее мандатам и тем самым усилению роли Организации Объединенных Наций, определенной в Уставе Организации Объединенных Наций;

3. *утверждает* изменения в среднесрочном плане на период 1984–1989 годов (продленном до 1991 года)<sup>48</sup>, скорректированные в соответствии с рекомендациями Комитета по программе и координации, сделанными на его двадцать восьмой сессии<sup>58</sup>, и Экономического и Социального Совета, сделанными на его второй очередной сессии 1988 года<sup>59</sup>, с учетом мнений, высказанных в главных комитетах Генеральной Ассамблеи<sup>53</sup>, и с учетом замечаний, сделанных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам<sup>60</sup>;

4. *постановляет*, что следующий среднесрочный план Организации Объединенных Наций будет охватывать период 1992–1997 годов;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить эффективную координацию со специализированными учреждениями, в том числе с теми, которые имеют иной цикл планирования, и изучить через Административный комитет по координации вопрос о согласовании циклов планирования и составления бюджетов в системе Организации Объединенных Наций;

6. *одобряет* рекомендации Комитета по программе и координации<sup>61</sup> относительно календарного графика консультаций, предложенного Генеральным секретарем для подготовки среднесрочного плана на период 1992–1997 годов<sup>52</sup>, с учетом рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>62</sup> в той степени, в какой они осуществимы;

7. *просит* Генерального секретаря при доработке своего проекта введения<sup>54</sup> и подготовке предлагаемого среднесрочного плана на период 1992–1997 годов, включая его структуру, учесть мнения, высказанные государствами-членами относительно подготовки следующего среднесрочного плана, и действовать в полном соответствии с теми пунктами Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, которые касаются содержания, разработки и представления среднесрочного плана;

<sup>58</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16)*, часть первая, пункты 100–141.

<sup>59</sup> Там же, *Дополнение № 3 (A/43/3/Rev.1)*, глава VI, раздел D.

<sup>60</sup> A/43/626, пункты 2–7.

<sup>61</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16)*, часть вторая, пункты 67–73.

<sup>62</sup> A/43/626, пункты 8–17.

8. *предлагает* всем межправительственным органам при рассмотрении в 1989 году соответствующих частей предлагаемого среднесрочного плана на период 1992–1997 годов уделить должное внимание выработке наиболее подходящей — по сравнению с нынешней — структуры для основной программы или основных программ, программ и подпрограмм, представленных им на рассмотрение, с учетом анализа целей, тенденций и общих ориентиров, вытекающих из мандатов межправительственных органов, который будет представлен Генеральным секретарем;

9. *просит* Генерального секретаря предоставить межправительственным органам имеющиеся соответствующие оценочные исследования, утвержденные Генеральной Ассамблеей, в целях облегчения рассмотрения ими соответствующих частей предлагаемого среднесрочного плана на период 1992–1997 годов;

10. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам сводное резюме замечаний и рекомендаций государств-членов и упомянутых выше межправительственных органов, в частности относительно структуры плана, а также его предлагаемый среднесрочный план на период 1992–1997 годов;

11. *одобряет* рекомендации Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно необходимости нового и более практичного способа представления среднесрочного плана и поправок к нему, предпочтительно в несброшюрованном виде, с тем чтобы повысить практическую полезность этого содержащего план документа и облегчить его обзор и использование заинтересованными межправительственными органами и Секретариатом;

### III

#### КОНТРОЛЬ, ОЦЕНКА И ДОКЛАДЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ

1. *вновь подчеркивает* необходимость совершенствования функций по контролю и оценке в Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями и правилами, регулиющими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, с целью обеспечить адекватную обратную связь для разработки среднесрочного плана и бюджетов по программам и для эффективного осуществления программ, а также обеспечить государствам-членам основу для принятия более продуманных решений;

2. *просит* Генерального секретаря представить доклад о методологических и практических аспектах осуществления рекомендации I Объединенной инспекционной группы, содержащийся в ее докладе, озагла-

ленном "Представление докладов о выполнении и результатах программ Организации Объединенных Наций: компоненты обзора контроля, оценки и управления"<sup>63</sup> с несколькими конкретными примерами использования образца формы, приведенного в приложении II к этому докладу;

3. одобряет рекомендацию 2 Объединенной инспекционной группы<sup>63</sup> с учетом комментариев к ней Генерального секретаря<sup>64</sup>;

4. просит Генерального секретаря представить конкретные предложения о путях осуществления рекомендации 3 Объединенной инспекционной группы<sup>63</sup> в нынешних обстоятельствах;

5. принимает к сведению рекомендацию 4 Объединенной инспекционной группы<sup>63</sup> и поддерживает сообщения Генерального секретаря по этому вопросу<sup>65</sup>;

6. одобряет выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, содержащиеся в пунктах 86 и 87 его доклада<sup>4</sup>, и просит Генерального секретаря представить график осуществления своих рекомендаций по самооценке, содержащихся в его докладе об использовании результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов<sup>5d</sup>, а также по завершению начальной подготовки в области проведения оценки и предоставлению услуг по централизованной оценке;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Комитет по программе и координации сводный доклад о ходе выполнения различных просьб, содержащихся в разделе III настоящей резолюции;

8. вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой представить доклады о выполнении и углубленной оценке программ, а также выводы и рекомендации по ним Комитета по программе и координации, утвержденные Генеральной Ассамблеей, соответствующим межправительственным и экспертным органам для обеспечения последующих действий;

#### IV

#### СОВМЕСТНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ И АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ

принимает к сведению резолюцию 1988/64 Экономического и Социального Совета;

#### V

#### ДРУГИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

одобряет те другие выводы и рекомендации Коми-

<sup>63</sup> См. A/43/124, раздел I.

<sup>64</sup> См. A/43/124/Add.1, приложение, пункт 12.

<sup>65</sup> Там же, пункт 14.

тета по программе и координации, сделанные на его двадцать восьмой сессии<sup>4</sup>, которые не были утверждены Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии.

*84-е пленарное заседание,  
21 декабря 1988 года*

#### 43/220. Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 3049 А (XXVII) от 19 декабря 1972 года, 3538 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 32/104 от 14 декабря 1977 года, 35/113 от 10 декабря 1980 года, 36/116 В от 10 декабря 1981 года, 37/13 от 16 ноября 1982 года, 38/228 В от 20 декабря 1983 года, 39/239 В от 18 декабря 1984 года, 40/241 А и В от 18 декабря 1985 года, 41/204 А от 11 декабря 1986 года и 42/216 А от 21 декабря 1987 года,

принимая во внимание доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций<sup>66</sup> и мнения, выраженные государствами-членами по этому вопросу в Пятом комитете на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи<sup>67</sup>,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций<sup>68</sup> и замечания по этому вопросу, сделанные Председателем Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в его вступительном заявлении<sup>69</sup>,

с беспокойством отмечая, что краткосрочный дефицит Организации, хотя и незначительно сокращенный в течение года, достигнет, как предполагается, приблизительно 320 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1988 года,

отмечая также с беспокойством, что задержки и неполная выплата долевых взносов продолжают создавать серьезные проблемы в поступлении наличных средств в Организацию,

будучи также обеспокоена все более неустойчивым финансовым положением операций по поддержанию мира и отмечая, что деятельность по поддержанию мира продолжает осуществляться в значительной степени благодаря тому, что государства-члены, предоставляющие в настоящее время и предоставлявшие ранее воин-

<sup>66</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 37 (A/31/37).*

<sup>67</sup> *Там же, тридцать вторая сессия, Пятый комитет, 32, 33, 35, 37, 39 и 60-е заседания; и там же, Пятый комитет, Сессионный выпуск, исправление.*

<sup>68</sup> A/C.5/43/29 и Согг.1

<sup>69</sup> *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Пятый комитет, 45-е заседание и исправление.*